

FROM : IFOLKLOR

FAX NO. : 35928704209

Nov. 08 2005 04:58

## СОБОЛЕЗНОВАНИЕ

Институт фольклора БАН выражает глубокие соболезнования и сочувствие по поводу трагической кончины известного историка-слависта, член-корреспондента РАН, директора Института славяноведения РАН с 1987 г. по 2004 гт. Владимира Константиновича Волкова.

В.К.Волков был ученым с большими научными достижениями в необычайно широкой сфере науки. Под его опытным руководством Институт славяноведения несколько лет осуществлял плодотворное сотрудничество с нашим Институтом фольклора в рамках проекта "Символические формы традиционной народной культуры".

Мы, болгарские фольклористы, скорбим о большой преждевременной утрате.

Глубокий поклон перед его светлой памятью!

Институт фольклора БАН  
ул. Акад. Г. Бончев, бл. 6  
1113 София  
Болгария



Словацкий институт  
SLOVENSKÝ INŠTITÚT

Москва, 8 ноября 2005 г.

Позвольте выразить искренние соболезнования в связи с трагической гибелью В.К. Волкова. С прискорбием узнали мы о смерти известного ученого-слависта.

Владимир Константинович был среди друзей Словакии, его знали и уважали словацкие коллеги. Память о В.К. Волкове навсегда останется с нами.

Юрай Калницкий

*Первый секретарь по культуре Посольства Словацкой Республики,  
Директор Словацкого института в Москве*

**Институт Славяноведения РАН**

Факс 938 00 96

[inslav@inslav.ru](mailto:inslav@inslav.ru)

[ritlen@mail.ru](mailto:ritlen@mail.ru)



Российский центр науки и культуры в Сербии и Черногории  
Русский дом в Белграде

Руски центар за науку и културу у Србији и Црној Гори  
Руски дом у Београду

11000 Београд, Краљице Наталије (Народног фронта) 33, тел. (011) 642-178, тел./факс 688-300, 2641-351;  
e mail: ruskidom@eunet.yu, www.rcnk.co.yu

ДИРЕКТОРУ ИНСТИТУТА  
СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ РАН  
д.и.н., проф. К. В. НИКИФОРОВУ

УВАЖЕМЫЙ КОНСТАНТИН ВЛАДИМИРОВИЧ!

Позвольте мне от имени Российского центра науки и культуры в Сербии и Черногории «Русского Дома в Белграде» и от себя лично выразить искренние соболезнования по поводу безвременной кончины члена-корреспондента Российской Академии наук, доктора исторических наук, профессора Владимира Константиновича Волкова.

Деятельность профессора Волкова как ученого, ведущего специалиста в области истории стран Восточной Европы в XX веке, истории международных отношений, автора сотен публикаций и монографий, в том числе посвященных Югославии, получила признание и в сербских научных кругах. А его многолетняя работа на посту директора Института славяноведения РАН послужила укреплению научных и общественных связей между Россией и Сербией и Черногорией. Общественная деятельность Владимира Константиновича в Российском Национальном комитете по изучению и распространению славянских культур и в других организациях оставила о себе добрую память в сердцах братского нам сербского народа.

С уходом этого выдающегося ученого и человека научный мир и международная общественность понесли невосполнимую потерю.

Прошу Вас передать наши соболезнования супруге, родным, близким, коллегам и друзьям Владимира Константиновича Волкова в связи с постигшей их тяжелой утратой.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬ РОСЗАРУБЕЖЦЕНТРА  
В СЕРБИИ И ЧЕРНОГОРИИ,  
ДИРЕКТОР РЦНК «РУССКИЙ ДОМ В БЕЛГРАДЕ»

В. В. КУТЫРИН

08/11 2005 15:52 FAX 9328887

MGU

☑ 001

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. М. В. ЛОМОНОСОВА  
LOMONOSOV MOSCOW STATE UNIVERSITY

**ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ  
ЯЗЫКОВ И РЕГИОНОВЕДЕНИЯ**



**FACULTY OF FOREIGN  
LANGUAGES AND AREA STUDI**

119192 Россия Москва  
Ломоносовский пр., 31, кор.1

Тел/Tel. (095) 734-03--22 Факс/Fax: (095) 932-88  
E-mail: dean@ffl.msu.ru

от "08" \_ноября\_ 2005 г.

Институт славяноведения РАН

Дорогие коллеги!

Мы с прискорбием узнали о безвременной кончине Владимира Константиновича – замечательного ученого, поддержавшего нашу кафедру в сложный момент ее развития.

Выражаем глубокие и искренние соболезнования родным и близким Владимира Константиновича, его друзьям и коллегам.

Скорбим вместе с вами.

Кафедра славянских языков и культур  
факультета иностранных языков  
и регионоведения МГУ

SUN, 01-JAN-00 4:59

INSTITUT JASIKOSNANIJA

2900528

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

125009, Москва К-9, Б.Кисловский пер., д. 1/12

тел. 290-35-85, факс 290-05-28

8 ноября 2005 г.

Институт языкознания РАН выражает глубочайшие соболезнования связи с безвременной кончиной члена-корреспондента РАН Волко Владимира Константиновича, крупнейшего ученого - историка, специалиста в области новейшей истории России, талантливого организатора науки, течение многих лет возглавлявшего Институт славяноведения балканистики РАН. Наука понесла невосполнимую утрату. Выражаем глубокие соболезнования сотрудникам Института родственникам В.К. Волкова.

И.о. директора ИЯ РАН  
доктор филологических наук,  
профессор



М.Е. Алексеев

FROM :

FROM NO. :

Sep. 11 2004 10:51

**ИНСТИТУТ ЗА БАЛКАНИСТИКА ПРИ РАН - МОСКВА**

*Почитувани колеги!*

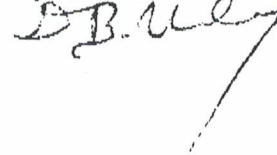
*Не ристажен вестта за трагичната смрт на почитуваниот Владимир Константинович-Волков, со којо, како директор на Институтот за национална историја на Македонија соработувал долги години. Истражувачите од Македонија вечно му се благодарни за помошта што ти ја пружаше за време на истражувањата во архивите на Москва. Незабравни се средбите, со него, во Москва и Македонија, секогаш спремени за дијалог. Задоволство беше да бидеме во друштво со него. Времето неосетно брзо минуваше. Како инаков ќе остане во нашите сеќавања.*

*На целиот колектив на Институтот и на неговото семејство Ви изразувам длабоко сочувство по повод неговата смрт!  
Нека му е вечна слава и мирна почивка.*

*Скопје, 08.11.2005*

*Екс директор на Институтот за  
Национална историја на Македонија*

*Проф. д-р Владо Ивчиоски*



**К.В.НИКИФОРОВЪ**

Константин Владимирович!

Прошу передать мои искренние соболезнования семье, близким и коллегам Владимира Константиновича в связи с его трагической кончиной. Владимир Константинович навсегда останется в моей памяти глубоким, оригинальным ученым и прекрасным человеком. Вечная ему память.

  
Г.Ф.Матвеев

Российская Академия Наук  
**ИНСТИТУТ РОССИЙСКОЙ ИСТОРИИ**

---

В Институт славяноведения РАН

Дирекция и коллектив Института Российской истории РАН с глубоким прискорбием узнали о кончине известного ученого-слависта, заместителя председателя Национального комитета историков России члена-корреспондента РАН Владимира Константиновича ВОЛКОВА.

Нас связывало постоянное и плодотворное сотрудничество по истории стран Центральной и Юго-Восточной Европы, истории международных отношений и истории Второй мировой войны.


Выражаем наше самое искреннее соболезнование родным и близким покойного, его коллегам.

Мы навсегда запоем Владимира Константиновича ВОЛКОВА как прекрасного ученого, добросердечного, отзывчивого и жизнелюбивого человека.

**СВЕТЛАЯ ПАМЯТЬ!**

От имени коллектива Института российской истории  
РАН

Директор  
Института российской истории РАН  
член-корреспондент РАН

 А.Н.Сахаров



ИНСТИТУТ СЛАВЈАНОВЕДЕНИЯ

Москва

Поштовани колега Никифоров,

Молим вас саопштите породици В. К. Волкова и свим сарадницима  
Института славјановеденија нашу дубоку жалост и саосећање поводом  
смрти драгог пријатеља Владимира Константиновича

*Никола Б. Поповић*

Проф. др Никола Б. Поповић са супругом

*Драгољуб Живојиновић*

Проф. др Драгољуб Живојиновић са супругом



## ИНСТИТУТ ЗА САВРЕМЕНУ ИСТОРИЈУ

Број *01/09.11.2005.*  
Београд, Три Николе Пашића 11, тел./факс: 33 98 362,  
текући рачун: 170-8254 84  
ПИБ: 100120874, Шифра делатности: 73202

## ИНСТИТУТ СЛАВЈАНОВЕДЕНИЯ

Москва

Поштовани колега Визифоров,

Вест о смрти колеге ~~В.С.~~ Волкова изазвала је у Институту за савремену историју у Београду дубоку жалост.

У име свих сарадника Института и у своје лично име молим Вас пренесите госпођи Љиљни, супруги В. Константиновича, члановима његове породице и Вашим сарадницима наше истинско саучешће.



ДИРЕКТОР ИНСТИТУТА

*Momchilo Pavlovic*  
Момчило Павловић

**ИИИС** ИНСТИТУТ ЗА НОВИЈУ ИСТОРИЈУ СРБИЈЕ

Београд, Трг Николе Пашића 11

Тел/факс: 3398-613

Број: 04-8 Датум: 8.11.2005.

Тел. 3398-941

Жиро-рачун: 205-67310-15

E-mail: Inis @ PTT.YU

Поштоване колеге,

Институт за новију историју Србије са жаљењем је примио вест о трагичној смрти господина Владимира К. Волкова нашег дугогодишњег пријатеља.

Вама и члановима породице упућујемо изразе нашег искреног саучешћа.

Колеге Института за новију историју Србије



Директор

Момчило Митровић

**E.Guskov**

---

**От:** "Bulatovic Ljiljana" <likid@eunet.yu>  
**Кому:** "E.Guskova" <eguskova@com2com.ru>  
**Копия:** <likid@eunet.yu>  
**Отправлено:** 9 ноября 2005 г. 1:42  
**Тема:** Re: tuzna vest

O, kako me je potresla ta vest o pogibiji profesora Volkova! Upoznala sam ga kao tihog, prepametnog, poštenog coveka! Takvu dragocenost smo izgubili! Tako malo je ljudi poput prof. Volkova na svetu! Secam se njegovog govora na promociji knjige o Mladicu... Nikada nisam stigla da mu valjano zahvalim za to i za sve što je cinio za naucnu istinu iz savremene istorije!

Tugujem, zajedno sa vama, koji ste mu tamo bili bliski! Prenesi prijateljima, ako budeš u prilici.

Tvoja Ljilja *Bulatović*

**E.Guskov**

---

От: "Евгений Базовкин" <bazovkin@svitonline.com>  
Кому: "Елена Гуськова" <eguskova@com2com.ru>  
Отправлено: 9 ноября 2005 г. 1:09  
Тема: Соболезнования из Киева

Коллективу института славяноведения  
Российской Академии наук

Уважаемые коллеги!

Разделяем с Вами глубокую скорбь и потрясение по поводу кончины выдающегося учёного и замечательного человека Владимира Константиновича Волкова. Его яркая, плодотворная научная деятельность, энциклопедическая эрудиция, выдающиеся организаторские способности широко известны в научном мире. Память о Владимире Константиновиче навсегда останется не только в стенах Вашего Института, но и в сердцах многих людей, чей жизненный путь соприкоснулся со славяноведением, кому посчастливилось сотрудничать или просто общаться с ушедшим от нас Учёным.

--  
Павел Рудяков, Александр Маначинский, Евгений Базовкин  
г. Киев

<mailto:bazovkin@svitonline.com>

**РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ДАГЕСТАНСКИЙ НАУЧНЫЙ ЦЕНТР  
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ, АРХЕОЛОГИИ И ЭТНОГРАФИИ**

№ \_\_\_\_\_

На № \_\_\_\_\_

Директору Института Словяноведения  
Директору Института Никифорову К. В.

С личной душевной болью воспринял сообщение о кончине выдающегося ученого, крупного организатора науки, большого патриота Родины, чл.-корр. РАН Волкова Владимира Константиновича. Не стало человека большой души огромного таланта неиссякаемой энергии, завидного трудолюбия, верного в дружбе, готового откликнуться на чужую беду. О таких не принято говорить не стало, такие остаются в памяти не только родных и близких, но всех, кто знал их.

Выражаем Вам, его коллегам, и родным и близким наши глубокие соболезнования.

Директор Института,  
чл.-корр. РАН



А.Н. Османов

ASSOCIATION INTERNATIONALE D'ETUDES DU SUD-EST EUROPEEN

Le Secrétariat Général

12-14 Nicolae Racota, Etage 6/ Apt. 18

011393 Bucarest

Tél. (4021) 224.29.65

E-mail: aiesee@rdslink.ro

ROUMANI

Fax (4021) 224.29.1

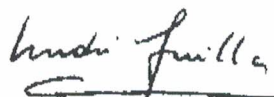
mercredi, 9 novembre 2005

Au Comité National Russe de l'AIESEE  
Institut d'Études Slaves et Balkaniques  
Moscou

Chères Collègues,

Nous avons appris avec tristesse la tragique disparition de notre collègue, l'éminent historien Vladimir Konstantinovici Volkov, vice-président de l'AIESEE et président du Comité national russe

Au nom de notre communauté scientifique et des organismes directeurs de l'Association nous exprimons l'immense regret, en adressant les plus sincères condoléances aux membres du Comité national ainsi qu'à la famille frappés par le deuil.



prof. André Guillou  
Président de l'AIESEE



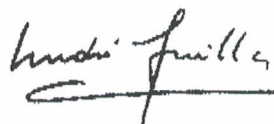
acad. Răzvan Theodorescu  
Secrétaire Général de l'AIESEE



Dear Colleagues,

We learned with sadness the tragic disappearance of our colleague, the eminent historian Vladimir Konstantinovici Volkov, vice-president of the AIESEE and president of the Russian National Committee.

On behalf of our scientific community and guiding organisms of the Association, we express our deep regret, while addressing the most sincere condolences to the members of the National Committee as well as to the family hit by the mourning.



prof. André Guillou  
President



acad. Răzvan Theodorescu  
General Secretary

ПОСОЛЬСТВО  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
В СЕРБИИ И ЧЕРНОГОРИИ

EMBASSY  
OF THE RUSSIAN FEDERATION  
TO SERBIA AND MONTENEGRO  
Belgrade, Deligradska, 32  
Fax: +(381-11) 361-19-00

**FACSIMILE MESSAGE**

То: ДИРЕКТОРУ ИНСТИТУТА СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ РАН  
Кому: К.В.НИКИФОРОВУ

Факс: 938-00-96

Date: 08.11.2005

Факс:

Дата:

From: ПОСОЛЬСТВО РОССИИ В СЕРБИИ И ЧЕРНОГОРИИ  
От кого:

Уважаемый Константин Владимирович,

С глубоким прискорбием восприняли известие о трагической гибели всемирно известного ученого, члена-корреспондента РАН, доктора исторических наук, профессора Владимира Константиновича ВОЛКОВА, внесшего весомый вклад в развитие исторической науки. Его хорошо знали и высоко ценили в научных кругах Сербии и Черногории, где у него было немало друзей.

Светлая память об истинном ученом и прекрасном человеке сохранится в сердцах всех, кто знал Владимира Константиновича.

Просим передать наше соболезнование его родным и близким.

*С искренним уважением,*

ПОСОЛ РОССИИ  
В СЕРБИИ И ЧЕРНОГОРИИ



А.АЛЕКСЕЕВ



Лилии Аркадьевне Волковой

Директору Института славяноведения РАН  
д.и.н. К.В. Никифорову

Отделение историко-филологических наук Российской академии наук глубоко скорбит в связи с безвременной, трагической кончиной крупного российского ученого, выдающегося организатора науки, человека большой души и доброты члена-корреспондента РАН Владимира Константиновича Волкова.

Его труды по истории Юго-Восточной Европы XX века стали классическими, вошли в золотой фонд славяноведческих исследований, а многолетнее руководство Институтот славяноведения в сложные и трудные 80-90-е годы оставит его имя в истории нашей науки.

Мы навсегда сохраним в своих сердцах память об этом замечательном человеке.

Просим принять наши искренние и самые глубокие соболезнования

Академик-секретарь  
Отделения историко-  
филологических наук  
РАН  
академик



А.П. Деревянко

Ученый секретарь  
Отделения историуо-  
филологических наук  
РАН  
к.и.н.



А.Е. Петров

ТЕЛЕГРАММА

ЕКАТЕРИНБУРГ 165/6151 37 9/11 0833=

МОСКВА ПАУСТОВКОГО 8 КОРПУС 3 КВ 549 ВОЛКОВОЙ ЛИЛИИ АРКАДЬЕВНЕ=

УВАЖАЕМАЯ ЛИЛИЯ АРКАДЬЕВНА ПРИМИТЕ НАШИ ИСКРЕННИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЯ В СВЯЗИ С ТРАГИЧЕСКОЙ ГИБЕЛЬЮ ВЛАДИМИРА КОНСТАНТИНОВИЧА ВЫ ПОТЕРЯЛИ ЛЮБЯЩЕГО МУЖА А КОЛЛЕГИ ЗАМЕЧАТЕЛЬНОГО УЧЕНОГО С ГЛУБОКОЙ СКОРБЬЮ= АКАДЕМИК АЛЕКСЕЕВ=

НННН 0839 09.11 0001

ТЕЛЕГРАММА

ЕКАТЕРИНБУРГ 165/6236 48 9/11 0901=

МОСКВА ПАУСТОВСКОГО 8 КОР 3 КВ 549 ВОЛКОВОЙ ЛИЛИИ АРКАДЬЕВНЕ=

ЛИЛИЯ АРКАДЬЕВНА ГЛУБОКО СКОРБИМ ТРАГИЧЕСКОЙ СМЕРТИ ВЛАДИМИРА КОНСТАНТИНОВИЧА НАВСЕГДА СОХРАНИМ В СВОИХ СЕРДЦАХ. ВАМ СКОРЕЙШЕГО ВЫЗДОРОВЛЕНИЯ И МУЖЕСТВА ЖИТЬ. =ЮРИЙ КИРЬЯКОВ ЕГО СОТРУДНИКИ И АСПИРАНТЫ СЕРГЕЙ БЕЛЯКОВ ЕКАТЕРИНА ВОЛКОВА ЮЛИЯ ЗАПАРИЙ ДМИТРИЙ ЛАБАУРИ ОЛЬГА ДАНИЛОВА ВАДИМ ГЛУШКО И ДРУГИЕ=

НННН 0906 09.11 0002

ТЕЛЕГРАММА

МОСКВА 240/0002 34 9/11 0859=

МОСКВА 334 ЛЕНИНСКИЙ 32А ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ НИКИФОРОВУ=

НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ РОССИЙСКИХ ИСТОРИКОВ СКОРБИТ БЕЗВРЕМЕННОЙ УТРАТЕ ВЛАДИМИРА КОНСТАНТИНОВИЧА ВОЛКОВА ВЕДУЩЕГО ИСТОРИКА СТРАН ВОСТОЧНОЙ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЕВРОПЫ УЧАСТНИК МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНГРЕССОВ ИСТОРИКОВ ВИДНЫЙ ОРГАНИЗАТОР МЕЖДУНАРОДНЫХ НАУЧНЫХ СВЯЗЕЙ=СЕРГЕЙ ТИХВИНСКИЙ=

НННН 0954 09.11 0006



# ПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ТЕЛЕГРАММА

Прием: *8/11* го *1252* час. мин.

Для заметок адресата

Бланк № **000357**

Принял: *Ск*

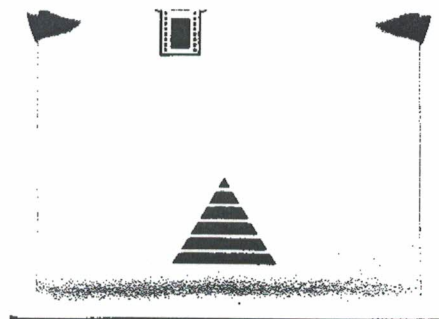
## ТЕЛЕГРАММА

МОСКВА 411095/16 59 8/11 1246=

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ

МОСКВА 117463 УЛ ПАУСТОВСКОГО Д 8 КОРП 3 КВ 549  
ВОЛКОВОЙ ЛА=

ГЛУБОКОУВАЖАЕМЫЕ ЛИЛИЯ АШОТОВНА ИРИНА И ЕЛЕНА  
ГЛУБОКО ПОТРАСЕН ИЗВЕСТИЕМ О ТРАГИЧЕСКОЙ ГИБЕЛИ  
ВЫДАЮЩЕГОСЯ УЧЕНОГО СЛАВЯНОВЕДА ЗАМЕЧАТЕЛЬНОГО  
И ДОБРЕЙШЕГО ЧЕЛОВЕКА ЧЛЕНА КОРРЕСПОНДЕНТА РАН  
ПРОФЕССОРА ВОЛКОВА ВЛАДИМИРА КОНСТАНТИНОВИЧА  
ПРИМИТЕ МОЕ ГЛУБОКОЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЕ СКОРБЛИ  
ВМЕСТЕ С ВАМИ О ПОСТИГШЕЙ НЕВОСПОЛНИМОЙ УТРАТЕ=  
ВИЦЕ ПРЕЗИДЕНТ РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК АКАДЕМИК НА ПЛАТЭ-  
НННН 1252 08.11 0014



**ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
В ПОДГОРИЦЕ**

Сербия и Черногория, 81000, Подгорица,  
ул. Велише Мугоше, 1  
тел./факс (381-81) 272-460  
E-mail: [gencons.ru@cg.vu](mailto:gencons.ru@cg.vu)

«09» ноябрь 2005 г.  
Исх. № 198

**ДИРЕКТОРУ ИНСТИТУТА СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ РАН  
НИКИФОРОВУ К.В.**

С глубоким прискорбием узнали о трагической гибели выдающегося ученого, профессора, доктора исторических наук Волкова В.К., долгое время возглавлявшего Институт славяноведения и балканистики РАН.

Светлая память об этом человеке останется всегда в сердцах его друзей и учеников.

Выражаем глубочайшие соболезнования родным и близким покойного.

С уважением,

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОНСУЛ  
РОССИИ В ПОДГОРИЦЕ



В.ВАНИЕВ



ÚSTAV PRO SOUDOBE DĚJINY  
Akademie věd České republiky

Ředitel PhDr. Oldřich Tůma  
Vlašská 9, 118 40 Praha 1  
Tel / fax: 257 531 121  
E-mail: tuma@usd.cas.cz

Институт славяноведения  
МОСКВА

Прага, 9.11.2005

Уважаемый господин директор, уважаемые коллеги,

примите пожалуйста выражение глубокого сочувствия в связи с кончиной Владимира Константиновича Волкова. Мы очень ценили сотрудничество руководимого им Института славяноведения с нашим институтом.

Меня это известие печально изумило – ведь неделю назад я с В.К. Волковым разговаривал в Вашем институте. По-моему он был в отличной форме, никак я не мог ожидать, что это наша последняя встреча.

С глубоким уважением

PhDr. Oldřich Tůma  
директор  
Института новейшей истории АН ЧР



Российская Академия Наук  
**Куда:** Центр изучения современного  
Балканского кризиса, Москва  
**Кому:** Госпоже Елене Гусковой  
**Факс:** (095) 420-94-20  
**Кас:** Соболезнования

**Дата:** 09.11.05  
**Стр.:** 1 (одна)  
**Исх. №:** 17-244

Уважаемая Елена!

Вся мировая наука и общественные организации скорбят по кончине Волкова Владимира Константиновича, большого друга сербского народа и всего православного человечества.

Примите искренние соболезнования и выражение сочувствия и сострадания всем родным, близким, друзьям и коллегам, кто имели счастье его знать и общаться с ним. Глубоко скорблю вместе с Вами о невозполнимой утрате прекрасного человека и выдающегося ученого. Хочу выразить Вам самые горячие чувства поддержки в эти скорбные дни.

С глубоким уважением

Президент

Н.Н. Попович



**REPUBLIC OF ALBANIA**  
**The Academy of Sciences of Albania**  
The Presidency  
Sheshi "Fan Noli ", Tiranë  
Tel & Fax: + 355 4 227476

---

**Register no. extra**

**Tirana, November 09 , 2005**

**Russian Academy of Sciences**  
The Institute of Slavic Studies  
National AIESEE committee  
Moscow  
Fax: (++70) (95)-938-00-96

**Subject: Condolence Letter.**

Dear Colleagues,

On behalf of the Presidency of the Academy of Sciences of Albania and of the Albanian National AIESEE Committee, we would like to express our regret and sorrow over the death of Prof. Volkov. He was a remarkable man and a helpful and supportive friend for us.

Prof. Volkov will always remain that way in our memories.  
Please, convey our regards to his family.

Ylli Popa

Luan Omari

**President**

**Vice-President**

**President of the Albanian  
AIESEE National Committee**

---

ИР: Sedakova Irina <ised@ropnet.ru>  
ИИИС: "Rita L." <ritlen@mail.ru>  
ИИИИИИИИ: 7 ИИИИИИИИ 2005 ИИ., 16:19:43  
ИИИИИИ: Fw: Skrabna vest  
ИИИИИИ: ИИИИИИИИ / Ritlen

---

----- Original Message -----

**From:** Agop Garabedian

**To:** Sedakova Irina

**Sent:** Monday, November 07, 2005 3:49 PM

**Subject:** Re: Skrabna vest

Skapi Konstantin Vladimirovich,

Ot imeto na Instituta po balkanistika i lichno ot moe ime priemete nashite iskreni saboleznovaniya po povod neochakvanata zaguba na kolegata i priyatelya, zabelejitelniya chovek i uchen-Vladimir Volkov.

Mir na praha mu.

Dr. Agop Garabedian

Direktor na instituta po balkanistika, BAN

---



**E.Guskov**

---

**От:** "Milan Petkovic" <office@apisgroup.org>  
**Кому:** "E.Guskova" <eguskova@com2com.ru>  
**Отправлено:** 8 ноября 2005 г. 2:21  
**Тема:** Re: Tuzna vest

Postovana gospodjo Guskova,  
molim Vas da prenesete porodici preminulog i svim clanovima Instituta  
slavjanovedenija u Moskvi moje najdublje saucesce povodom smrti gospodina  
Vladimira K. Volkova.

Sauescu se pridruzuju svi clanovi sajta APIS/Group.

S postovanjem,

Milan V. Petkovic

**E.Guskov**

---

**От:** "Istorijski institut SANU" <istorinst@sanu.ac.yu>  
**Кому:** "E.Guskova" <eguskova@com2com.ru>  
**Отправлено:** 8 ноября 2005 г. 15:02  
**Тема:** Re: Tuzna vest

Molim Te da porodici prof. dr Vladimira Konstantinovica Volkova, dopisnog clana RAN, preneses moje najdublje saucesce. Volkov je bio nas veliki i iskreni prijatelj i mnogo nas je zaduzio ne samo svojim naucnim delom nego i svojim doprinosom naucnoj saradnji srpskih i ruskih istoricara.

Slavenko Terzic

**E.Guskov**

---

От: "Sava Zivanov" <zivanovs@eunet.yu>  
Кому: <eguskova@com2com.ru>  
Отправлено: 8 ноября 2005 г. 10:59

DRAGA JELENA,

Molim Vas da porodici Vladimira Konstantinovica i saradnicima Instituta slavistike prenese moja osecanja

duboke zalosti i tuge zbog iznenadne smrti dragog prijatelja, divnog coveka i izvanrednog naucnika akademika Volkova. Njegovom smrću ruska nauka i slavistika izgubili su vrsnog strucnjaka i izuzetno uspesnog organizatora. Nasa zemlja izgubila je proverenog prijatelja koji je bio sa nasim narodom u godinama velikih iskusenja. Nas dragi Vladimir je sa svojim saradnicima - naucnim radovima i drustvenim angazmanom - veoma mnogo doprineo da ruska javnost sazna istinu o zbivanjima u Jugoslaviji i da nam pruži dragocenu podrsku i pomoc. Neka mu je vecna hvala i slava.

Sava Zivanov i prijatelji iz Beograda

**E.Guskov**

---

**От:** "Blagoje Babic" <blagosb@yahoo.com>  
**Кому:** <eguskova@com2com.ru>  
**Отправлено:** 8 ноября 2005 г. 14:36  
**Тема:** Tuzhna vest

Poshtovana Jelena,  
Veoma me razhalostila vest da je stradao prof.  
Vladimir Volkov. Moje saucheshche svima koji su  
saradjivali s njim.  
Pozdrav,  
Blagoje Babich

**E.Guskov**

---

**От:** "Borko Gvozdenovic" <borko@infosky.net>  
**Кому:** "E.Guskova" <eguskova@com2com.ru>  
**Отправлено:** 8 ноября 2005 г. 19:45  
**Тема:** Re: Tuzna vest

Draga Jelena, veoma me je ozalostila vest da je iz ovozemaljskog zivota otisao jedan veliki covek, veliki istoricar, veliki poznavalac Balkana, objektivni strucnjak koji je znao da ceni sve vrline mog i ostalih naroda sa balkanskih prostora. Zahvaljujuci Tebi, imao sam cast da ga upoznam i da sa njim pravim dva intervjuja, jedan zaista veliki. Porodici Vladimira Volkova izjavi saucesce u moje ime, a i Institutu za slavistiku Ruske akademije nauka. Tuzan sam, Borko Gvozdenovic

Постоянное  
Представительство  
Нагорно-Карабахской Республики  
в г. Москве



Մոսկվա քաղաքում  
Լեռնային Ղարաբաղի  
Հանրապետության  
Մշտական Ներկայացուցչություն

" \_\_\_\_\_ "

г.

№ \_\_\_\_\_

Коллектив Постоянного представительства Нагорно-Карабахской Республики в Москве выражает самые искренние соболезнования родным и близким члена-корреспондента Российской Академии Наук Волкова Владимира Константиновича в связи с его кончиной.

Скорбим вместе с вами.

А.Р.Андрян

Р.А.Заргарян

С.К.Вермишева

А.А.Мелик-Шахназаров

Р.А.Мурадян



**REPUBLIC OF ALBANIA**  
**The Academy of Sciences of Albania**  
The Presidency  
Sheshi "Fan Noli", Tiranë  
Tel & Fax: + 355 4 227476

---

**Register no. extra**

**Tirana, November 09 , 2005**

**Russian Academy of Sciences**  
The Institute of Slavic Studies  
National AIESEE committee  
Moscow  
Fax: (++70) (95)-938-00-96

**Subject:** Condolence Letter.

Dear Colleagues,

On behalf of the Presidency of the Academy of Sciences of Albania and of the Albanian National AIESEE Committee, we would like to express our regret and sorrow over the death of Prof. Volkov. He was a remarkable man and a helpful and supportive friend for us.

Prof. Volkov will always remain that way in our memories.  
Please, convey our regards to his family.

Ylli Popa

Luan Omari

**President**

**Vice-President**

**President of the Albanian  
AIESEE National Committee**

МЕЖДУНАРОДНАЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ  
INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONОБЪЕДИНЕННЫЙ ИНСТИТУТ ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ  
JOINT INSTITUTE FOR NUCLEAR RESEARCH

Россия 141980 Дубна Московской области 141980 Dubna Moscow Region Russia  
Fax: (7-095) 9752381, (7-09621) 65891 & 65599 Telex: 911621 Dubna RU AT: 205493 WOLNA  
E-mail: post@jinr.ru Tel.: (7-09621) 65059

Москва

938 17 80  
0096

В дирекцию Института славяноведения РАН

Уважаемые коллеги!

С глубоким прискорбием узнали о трагической гибели члена-корреспондента РАН, многолетнего директора Вашего института, профессора Волкова Владимира Константиновича. Весомый вклад В.К.Волкова в гуманитарные науки широко известен как в России, так и за ее пределами. Он был крупным и ярким ученым-историком, талантливым организатором науки, добрым и искренним человеком, достойным гражданином своей страны.. Хорошая память о Владимире Константиновиче навсегда останется в сердцах людей, знавших его. Передайте, пожалуйста, наши искренние соболезнования родным и близким В.К.Волкова.

С глубоким уважением,

Директор

академик В.Г.Кадышевский

Вице-директор

профессор А.Н.Сисакян



**БЪЛГАРСКА  
АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ****ИНСТИТУТ ПО ИСТОРИЯ**

ул. „Шипченски проход“ 52, бл. 17 на БАН  
телефони: 870-8513; 979-2998  
факс: 870-2191

**BULGARIAN  
ACADEMY OF SCIENCES****INSTITUTE OF HISTORY**

52 „Šipčenski проход“ Str., bl. 17  
phones: (+359-2) 870-8513; 979-2998  
fax: (+359-2) 870-2191

№ 488  
София, 8 XI 2005 г.

**ДО  
ИНСТИТУТА ПО СЛАВЯНОВЕДЕНИЕ  
ПРИ РУСКАТА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ**

Скъпи колеги,

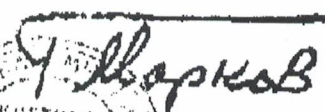
С дълбоко прискърбие научихме за трагичната кончина на академик Владимир Волков.

Приемте нашите най-дълбоки съболезнования. Отива се един от най-добрите изследователи на съвременната история на Балканския полуостров и България. Това е голяма загуба и за българската историческа наука, която губи един истински приятел, който съвсем наскоро беше при нас. Молим Ви, предайте на близките на академик Волков нашите искрени съболезнования.

Поклон пред светлата му памет!

От колегите от Института по история  
при Българската академия на науките.

Директор:

  
член-кореспондент Георги Марков)



**БЪЛГАРСКА  
АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ****ИНСТИТУТ ПО ИСТОРИЯ**

ул. „Шипченски проход“ 52, бл. 17 на БАН  
телефони: 870-8513; 979-2998  
факс: 870-2191

**BULGARIAN  
ACADEMY OF SCIENCES****INSTITUTE OF HISTORY**

52 „Šipčenski prohod“ Str., bl. 17  
phones: (+359-2) 870-8513; 979-2998  
fax: (+359-2) 870-2191

№ 488  
София, 8 XI 2005 г.

**ДО  
ИНСТИТУТА ПО СЛАВЯНОВЕДЕНИЕ  
ПРИ РУСКАТА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ**

Скъпи колеги,

С дълбоко прискърбие научихме за трагичната кончина на академик Владимир Волков.

Приемте нашите най-дълбоки съболезнования. Отива се един от най-добрите изследователи на съвременната история на Балканския полуостров и България. Това е голяма загуба и за българската историческа наука, която губи един истински приятел, който съвсем наскоро беше при нас. Молим Ви, предайте на близките на академик Волков нашите искрени съболезнования.

Поклон пред светлата му памет!

От колегите от Института по история  
при Българската академия на науките.

Директор:

*Г. Марков*  
член-кореспондент Георги Марков





Министерство образования  
Российской Федерации

**ИВАНОВСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ**

153025, г. Иваново-25, ул. Ермака, 39,  
тел. 32-62-10

№ \_\_\_\_\_

На № \_\_\_\_\_

Директору  
Института славяноведения РАН

НИКИФОРОВУ К. В.

Ученому секретарю

КАРАСЕВУ А.В.

Уважаемый Константин Владимирович!  
Уважаемый Александр Викторович!

Прошу принять искренние соболезнования по поводу трагической кончины дорогого Владимира Константиновича Волкова. Целое поколение славистов, чья научная молодость прошла в 80-е и 90-е годы, могут с полным правом считать его своим учителем. Великолепная эрудиция, глубина архивного поиска, блестящее концептуальное мышление сочетались во Владимире Константиновиче с талантом учителя и наставника в науке и в жизни.

Трудно поверить, что Владимира Константиновича больше нет с нами. Я видел его всего неделю назад в ИНИОН, он был полон новых планов и идей. Передайте, пожалуйста, его близким и родным слова сочувствия и скорби.

Искренне Ваш,

Дмитрий Игоревич Польшвьянный,  
д.и.н., проректор по научной работе  
Ивановского государственного университета



# University of Sofia "St Kliment Ohridski"

Dean's Office, *FACULTY OF HISTORY*

1504 Sofia, 15 Tsar Osvoboditel Blvd, Room 40A

Tel. (3592) 98 76 292; 93 08 322; Fax (3592) 463 022; E-mail [Dean@clio.uni-sofia.bg](mailto:Dean@clio.uni-sofia.bg)

Институт славяноведения и балканистики РАН

Дорогие коллеги,

примите наши искренние соболезнования всем родственникам и коллегам трагически погибшего Владимира Константиновича Волкова. Беда коснулась всех нас. Потерять большого ученого и близкого друга Болгарии при столь печальных обстоятельствах – это наше общее горе. Исторический факультет Софийского университета скорбит вместе с Вами.

Вечная память Владимиру Константиновичу.

Декан

проф. дин Иван Илчев

Руководитель кафедры истории Византии и балканских народов

проф. дин Христо Матанов

София

7.11.2005



INSTITUTE FOR BALKAN STUDIES

BULGARIAN ACADEMY OF SCIENCES  
**INSTITUTE OF BALKAN STUDIES**

1113 Sofia, Bulgaria, tel./fax: (359 2) 980 62 97, e-mail: balkan@iib.bg

ДО  
ДИРЕКТОРА  
НА ИНСТИТУТА ПО СЛАВЯНОВЕДЕНИЕ  
ПРИ РУСКАТА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ  
КОНСТАНТИН НИКИФОРОВ

Скъпи Константин Владимирович,

От името на Института по балканистика и лично от мое име  
приемете моите искрени съболезнования по повод неочакваната  
загуба на колегата и приятеля, забележителния човек и учен,  
Владимир Волков.

Мир на праха му.

Д-р Атан Гарбелаян

директор на Института по балканистика.



INSTITUTE FOR BALKAN STUDIES

BULGARIAN ACADEMY OF SCIENCES  
**INSTITUTE OF BALKAN STUDIES**

*1100 Sofia, Blvd. "Vasil Levski" Street, Sofia 1000. tel./fax: (359 2) 980 62 97, e-mail: balkani@iBAS.bg*

---

ДО  
ДИРЕКТОРА  
НА ИНСТИТУТА ПО СЛАВЯНОВЕДЕНИЕ  
ПРИ РУСКАТА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ  
КОНСТАНТИН НИКИФОРОВ

Скъпи Константин Владимирович,

От името на Института по балканистика и лично от мое име  
приемете нашите искрени съболезнования по повод неочакваната  
загуба на колегата и приятеля, забележителния човек и учен  
Владимир Волков.

Мир на праха му.

Д-р Атанас Гарабедян

директор на Института по балканистика



МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ им. М.В. ЛОМОНОСОВА  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

119992, ГСП-2, Москва, Ленинские горы, МГУ им.  
М.В. Ломоносова,

1-й корпус гуманитарных факультетов

Тел.: 939-32-77; Факс: 939-55-96

E-mail: dekan@philol.msu.ru

«07» ноября 2005 года

Институт славяноведения РАН

Глубокоуважаемые коллеги!

Коллектив филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова скорбит по поводу безвременной кончины члена-корреспондента РАН профессора Владимира Константиновича Волкова и выражает глубокие соболезнования родным и близким покойного.

Фундаментальные труды В.К. Волкова по истории балканских государств, по проблемам славяно-германских отношений и современной политики служили и будут служить образцом для современных и будущих ученых-славистов.

Вся профессиональная деятельность В.К. Волкова, до недавнего времени возглавлявшего Институт славяноведения РАН, была вдохновляющим примером служения науке. Для университетских филологов профессиональное общение с В.К. Волковым всегда было исключительно плодотворным.

Светлая память о Владимире Константиновиче Волкове, замечательном ученом и прекрасном человеке, навсегда сохранится в наших сердцах.

Декан

филологического факультета  
профессор

М.Л. Ремнева

Зав. кафедрой славянской филологии  
доцент

В.П. Гудков



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ**

Федеральное государственное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования

**САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ  
ФАКУЛЬТЕТ**

Университетская наб., 11, Санкт-Петербург, 199034

Телефон (812) 328-08-42

Факс (812) 323-73-70

от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_

на № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

**В Институт славяноведения РАН**  
г. Москва

Кафедра славянской филологии Санкт-Петербургского государственного университета выражает глубокие соболезнования коллегам, родным и близким члена-корреспондента РАН, долгие годы возглавлявшего Институт славяноведения, Владимира Константиновича Волкова в связи с его трагической гибелью, последовавшей 5 ноября 2005 года.

Кафедра славянской филологии  
Санкт-Петербургского государственного университета



# INSTYTUT SLAWISTYKI POLSKIEJ AKADEMII NAUK

---

Warszawa, dnia 08.11.2005 r.

Институт славяноведения РАН

Институт Славистики Польской Академии Наук в Варшаве выражает глубокое соболезнование по поводу смерти Волкова Владимира Константиновича коллективу Института славяноведения РАН и родным и близким покойного.

От имени работников  
ИС ПАН  
Директор института  
Профессор Збигнев Грень

---

---

Îò: Sedakova Irina <ised@ropnet.ru>  
Êiio: "Rita L." <ritlen@mail.ru>  
Íàìèñàíí: 9 íiÿáðÿ 2005 ä., 15:34:52  
Òàìà: Fw: Condoleances  
Ïàìèà: Âõìäÿùèà / Ritlen

---

----- Original Message -----

**From:** Le Secrétariat Général de l'AIESEE  
**To:** Vladimir K. Volkov ; Irina Sedakova ; inslav@inslav.ru  
**Sent:** Wednesday, November 09, 2005 3:43 PM  
**Subject:** Condoleances

Chères Collègues,

Nous avons appris avec tristesse la tragique disparition de notre collègue, l'éminent historien Vladimir Konstantinovici Volkov, vice-président de l'AIESEE et président du Comité national russe. Au nom de notre communauté scientifique et des organismes directeurs de l'Association nous exprimons l'immense regret, en adressant les plus sincères condoléances aux membres du Comité national ainsi qu'à la famille frappée par le deuil.

prof. André Guillou  
Président de l'AIESEE  
de l'AIESEE

acad. Răzvan Theodorescu  
Secrétaire Général

\*\*\*\*\*

Dear Colleagues,

We learned with sadness the tragic disappearance of our colleague, the eminent historian Vladimir Konstantinovici Volkov, vice-president of the AIESEE and president of the Russian National Committee. On behalf of our scientific community and guiding organisms of the Association, we express our deep regret, while addressing the most sincere condolences to the members of the National Committee as well as to the family hit by the mourning.

prof. André Guillou  
Theodorescu  
President

acad. Răzvan  
General Secretary

FROM : "MATICA SRPSKA"

FAX NO. : 381 21 28 901

09 Nov. 2005 13:26

MATICA SRPSKA

БР. 0908-1732

У Новом Саду, 9. новембра 2005. године

Проф. др Константин Никифоров  
Директор Института за  
славистику Руске академије наука

Поштовани господине професоре,  
Драги колега,

Ојадила нас је тужна вест о смрти Вашег претходника академика Владимира Волкова.

Матица српска губи овом трагедијом личност великога угледа на коју се могла ослонити и у стручним питањима и као на пријатеља спремног да помогне у свакој прилици. Молим Вас да дубоко саучешће Матице српске пренесете и породици академика Волкова и члановима Вашег института.

Са срдачним пријатељским поздравима.



Др. ПЕТРОВИЋ  
 Институт Станја  
 Београд  
 Контакт: 011 2645-1111

Хитно: доктору Владимиру Владимировичу  
 (011 2645-1111)

Поводом трајнице српич акаде-  
 мика Волкова примите моје дубоко  
 саучешће.

професору Милошу Војводићу

FROM : SDB

PHONE NO. +203 39 20

Nov. 08 2005 05:52PM F

ДИРЕКТОРУ ИНСТИТУТА  
СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ РАН

К. В. НИКИФОРОВУ

ВСЕ ЧЛЕНЫ СОЮЗА ДРУЗЕЙ БОЛГАРИИ СКОРБЯТ В СВЯЗИ  
С БЕЗВРЕМЕННОЙ КОНЧИНОЙ ИЗВЕСТНОГО ВО ВСЕМ МИРЕ  
КРУПНОГО УЧЕНОГО, ТАЛАНТЛИВОГО ОРГАНИЗАТОРА И  
ЗАМЕЧАТЕЛЬНОГО ЧЕЛОВЕКА ВЛАДИМИРА КОСТАНТИНОВИЧА  
ВОЛКОВА. ВСЕ МЫ ПОНЕСЛИ НЕВОСПОЛНИМУЮ УТРАТУ.

ВЫРАЖАЕМ ВАМ НАШЕ ИСКРЕННЕЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЕ  
И ПРОСИМ ПЕРЕДАТЬ ОБ ЭТОМ РОДНЫМ И БЛИЗКИМ  
ВЛАДИМИРА КОНСТАНТИНОВИЧА.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ СДБ *Шарапов* В. ШАРАПОВ

ОТВ. СЕКРЕТАРЬ *Лемзенко* К. ЛЕМЗЕНКО

8.11.05

FROM : CANU

FAX NO. : 081621063

Oct. 31 2027 11:15PM P1



CRNOGORSKA AKADEMIJA  
NAUKA I UMJETNOSTI

Odjeljenje društvenih nauka

br. 02-1281

81000 Podgorica, ul. R. Stijevica 5

Predsjednik 081/655-450  
Nacelnik 081/655-456  
Odjeljenja 081/655-458; 081/655-457  
Fax: 081/655-451  
E-mail: [canu@cg.yu](mailto:canu@cg.yu)  
odn @ cg.ac.yu

[www.canu.cg.yu](http://www.canu.cg.yu)

Podgorica 9/XI 2005.

INSTITUT SLAVJANOVEDENJA

MOSKVA

Crnogorska akademija nauka i umjetnosti i posebno Odjeljenje društvenih nauka, izražavaju duboko saučešće povodom iznenadne smrti profesora Vladimira K. Volkova. U svojim radovima koji su publikovani i u našoj zemlji afirmisao je naučni pogled o našoj najnovijoj prošlosti. Stekao je veliki ugled u naučnoj javnosti. Bio je omiljen pisac šire čitalačke publike. Svega toga se sjećamo, mi njegove kolege, u momentu kada smo saznali za tragičnu istinu da se preselio u vječnost. Neka mu je slava i hvala za sve što je učinio na polju istorijske nauke.

POTPREDSJEDNIK CANU

*M. Šaranović*  
Akademik Miroslav Šaranović



POLSKA AKADEMIA NAUK  
 INSTYTUT HISTORII  
 im. Tadeusza Manteuffla

Rynek Starego Miasta 29/31 • 00-272 Warszawa  
 tel.: centrala (22) 831 02 61 - 831 02 62  
 sekretariat (22) 831 36 42 - fax: (22) 831 56 42  
 e-mail: ihpan@ihpan.edu.pl • www.ihpan.edu.pl

S-083/Rosja/9/05

Варшава, 9.11.2005

Директору Института Славяноведения  
 Российской Академии Наук  
 Доктору исторических наук  
 Константину Владимировичу Никифорову  
 119334 Москва  
 Ленинский Проспект 32-А

Глубокоуважаемый господин Директор,

С глубочайшей скорбью мы узнали о смерти Профессора Владимира Константиновича Волкова, члена-корреспондента Российской Академии Наук, выдающегося знатока истории Центральной и Юго-Восточной Европы.

С Профессором В.К. Волковым, многолетнем Директором Института Славяноведения РАН, мы были связаны узами тесного и весьма плодотворного сотрудничества, а также узами настоящей дружбы. Высоко оцениваем заслуги, которые внес как Председатель Российско-Польской Комиссии Историков, заседанию которой председательствовал еще в сентябре с.г.

Профессор Владимир Константинович Волков навсегда останется в нашей памяти.

С глубоким уважением и сердечным приветом,

Директор Института Истории  
 Польской Академии Наук

Профессор Станислав Былина

Россия  
119334 Москва  
В 334 Ленинский пр-т, 32-А  
Корпус "В"  
Российская Академия Наук  
Институт славяноведения  
тел. 938-17-80  
fax: 938-00-96  
e-mail: ritlen@mail.ru

Директору Института  
славяноведения Российской Академии Наук  
проф., доктору исторических наук  
Никифорову К.В.

Ректорат, профессорско-преподавательский состав и студенты Гродненского государственного университета имени Янки Купалы выражают глубокое соболезнование родным, близким и коллегам в связи с безвременной кончиной известного ученого, профессора, доктора исторических наук **Владимира Константиновича Волкова**, в течение 17 лет руководившего Институтом славяноведения РАН.

Скорбим вместе с Вами и разделяем Ваше горе.

От имени коллектива  
Гродненского государственного университета  
имени Янки Купалы  
Ректор, профессор, д.ф.-м.н. Евгений Алексеевич Ровба







ACADEMIA ROMANA  
INSTITUTUL DE STUDII SUD-EST EUROPENE  
Telefon 318.24.29/ Fax 318.24.22  
e-mail : sudest@racai.ro  
Bucuresti, C. P. 22 - 159

Bucarest, le 10.XI.2005

Nous avons appris avec regret le mort du savant et du professeur Vladimir Constantinovici Volkov. Nous comprenons votre tristesse, que nous partageons avec vous.

Nos relations avec lui et avec votre Institut ont été excellentes, et nous exprimons l'espoir qu'elles vont continuer de la même manière.

Nous vous prions de recevoir l'expression de nos sincères condoléance.

Directeur,

Prof. Paul H. Stahl

ИНСТИТУТ СЛОВОВЕДЕНИЈА АНР

МОСКВА

Дубоко ожалошћен због изненадне и трагичне смрти мог драгог пријатеља Волође, а вашег дугогодишњег директора и сарадника, молим вас да примите изразе мог пријатељског саучешћа.

Руска академија наука и Институт Слововеденија изгубили су угледног научника, историчара, чије дјело остаје трајна културна тековина не само Русије него и свих слависта и балканиста.

Молим вас да изразе мог пријатељског саучешћа уручите и многопоштованој породици доктора Волкова.

  
Академик Миомир Дашић

Podgorica, 9. XI 2005.

**Neopetanje nas je iznenadila i duboko potresla vijest o tragičnoj smrti**

**Veškova Vladimira Konstantinovna**  
dugogodišnju direktora Instituta za slavistiku i balkanistiku Ruske akademije nauka i poznatog naučnika.

Njegov **nenadani odlazak** predstavlja nenadoknadivi gubitak za istorijsku nauku Rusije, ali i ukupnu naučnu misao južnoslovenskih zemalja uključujući Srbiju i Crnu Goru.

Tužna **vest** ga više nema i lično zahvalni za sve što je za nas učinio.

Njegovi **posljedici** i kolegama ovim putem predložimo izraz našeg iskrenog i dubokog sažaljenja.

**Podgorica,**  
**9. novembar 2025.**

**Dr Senko Raspopović**

**Dr Radoslav Raspopović**

ТЕЛЕГРАММА

МОСКВА 134003 29 09/11 08.31=

МОСКВА ПРОСПЕКТ ЛЕНИНСКИЙ ДОМ 32/1 ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ РАН=  
МИЛЫЕ СЛАВИСТЫ СЕРДЦЕ ПЕРЕПОЛНЕНО БОЛЬЮ СМЕРТЬЮ ВОЛОДИ ВОЛКОВА  
БОЛЬШОГО УЧЕНОГО ДОБРОГО ОТЗЫВЧИВОГО ЧЕЛОВЕКА МОИ СЕРДЕЧНЫЕ НЕДУГИ  
МЕШАЮТ БЫТЬ С ВАМИ=МОЛОК-  
НННН 0833 09.11 0002

ТЕЛЕГРАММА

ЕКАТЕРИНБУРГ 165/6166 24 9/11 0833=

МОСКВА ЛЕНИНСКИЙ ПРОСПЕКТ 32/А ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ РАН  
РУКОВОДИТЕЛЮ=

ГУБООУВАЖАЕМЫЕ КОЛЛЕГИ ПРИМИТЕ ИСКРЕННИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЯ В СВЯЗИ С  
ТРАГИЧЕСКОЙ ГИБЕЛЬЮ ЗАМЕЧАТЕЛЬНОГО УЧЕНОГО СЛАВЯНОВЕДА В.К.ВОЛКОВА  
АКАДЕМИК АЛЕКСЕЕВ-  
НННН 0837 09.11 0003

ТЕЛЕГРАММА

МИНСК 11/12 27 7/11 1238=

МОСКВА 334 ЛЕНИНСКИЙ ПРОСПЕКТ 32 А ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ=

КОЛЛЕКТИВ КАФЕДРЫ ТЕОРЕТИЧЕСКОГО СЛАВЯНСКОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ  
БЕЛГОСУНИВЕРСИТЕТА ГЛУБОКО СКОРБИТ ПО СЛУЧАЮ СМЕРТИ ДОЛГОЛЕТНЕГО  
ДИРЕКТОРА ИНСТИТУТА ВОЛКОВА ОТ ИМЕНИ КАФЕДРЫ=НОРМАН-  
НННН 1344 07.11 0011



ТЕЛЕГРАММА

ЕКАТЕРИНБУРГ 165/6222 61 9/11 0901-

СРОЧНАЯ МОСКВА ЛЕНИНСКИЙ ПРОСПЕКТ 32-А КОР В ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕН  
РАН ДИРЕКТОРУ НИКИФОРОВУ К.В. =

ГЛУБОКО СКОРБИМ ТРАГИЧЕСКОЙ ГИБЕЛИ УВАЖАЕМОГО И НЕПОВТОРИМОГО  
ДОРОГОГО НАМ ВЛАДИМИРА КОНСТАНТИНОВИЧА ВОЛКОВА ИСКРЕННИЕ  
СОБОЛЕЗНОВАНИЯ БЛИЗКИМ ЛИЛИИ АРКАДЬЕВНЕ ВСЕМ КОЛЛЕГАМ ПО  
ИНСЛАВУ-РЕКТОР УРАЛЬСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА ЧЛЕНКОРР Р,  
ВЛАДИМИР ТРЕТЬЯКОВ ДЕКАН ФАКУЛЬТЕТА МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ ВАЛЕРИ  
МИХАЙЛЕНКО ДЕКАН ИСТОРИЧЕСКОГО ФАКУЛЬТЕТА ДМИТРИЙ БУГРОВ ЗАВ КАФЕД  
НОВОЙ И НОВЕЙШЕЙ ИСТОРИИ ЮРИЙ КИРЬЯКОВ-  
НННН 0906 09.11 0004

**E.Guskov**

---

От: "Danka Pevac" <dpevac@ptt.yu>  
Кому: <eguskova@com2com.ru>  
Отправлено: 9 ноября 2005 г. 11:47  
Тема: saucesce

Prof. dr Jelena Guskova, Moskva

Postovana Jelena,

Vest o smrti akademika Vladimira Konstantinovica Volkova glas je potresan o surovoj iznenadnosti i rec bolna o dubokoj rani za njegovu porodicu, isto uzroku sazaljevanja i od licnosti sa kojima se on druzio i naučno saradjivao. Pri spomenu njegova imena ja sam uvek rado kazivao da smo se mi sreli, oktobra 1968. godine, u Moskvi, u Institutu slavistike prilikom moje odbrane doktorske disertacije pred Naucnim vecem Instituta; i on se, odlicno znajuci jugoslovensku proslost, samostalno javio kao neoficijelni oponent, te izgovorio vrlo povoljnu ocenu o podnetoj knjizi i njom branjenoj disertaciji. Otad, obojica smo se starali da razvijamo plodotvorno prijateljstvo; on je moje knjige nazivao pouzdanim povestima o jugoslovenskim narodima u XX veku; a ja sam o njegovim delima davao vest i oglede u casopisima, takodje naslove njegovih knjiga i clanaka unosio u popise istoriografske literature o Jugoslaviji. Vedrinu naseg prijateljstva i vaznost naucne saradnje potvrdili smo susretom, oktobra 2004. godine, u Moskvi, u Institutu slavistike Ruske akademije nauka gde me je on dostojanstveno pozdravio, toplo docekao.

Uznesen nasim naucnim saglasjem, koje traje skoro bi bilo cetiri decenije, ja sam odusevio dvojicu kolega, akademika - i njima je on dobro poznat - da prilikom skorih, 2006. godine, izbora novih clanova Crnogorske akademija nauka i umjetnosti predlozimo akademika Volkova za clana nase akademije. Ta moguca nam radost je porazena; ostaje zalost uz visoko postovanje njegove licnosti i naucnog dela.

Dobra Jelena, molim Vas da rec o mojem saosecanju u zalosti povodom smrti akademika Vladimira Volkova prenesete: clanovima njegove porodice, kolegama u Institutu slavistike gde je on doskora bio direktor, Odeljenju Ruske akademije nauka gde on pripada.

Beograd,  
utorak 8. novembar 2005.

Akademik Vlado Strugar

Отделению историко-филологических наук Российской Академии наук

Глубоко скорбим в связи с безвременной кончиной нашего друга и коллеги  
Владимира Константиновича Волкова. Выражаем искреннее соболезнование  
его родным и близким

По поручению коллектива Санкт-Петербургского Института истории РАН  
Фурсенко, Ананьич, Ганелин, Медведев, Плешков

**E.Guskov**

---

От: "Institut društvenih nauka" <idn@eunet.yu>  
Кому: <eguskova@com2com.ru>  
Отправлено: 9 ноября 2005 г. 14:23  
Тема: Dr Zoran Vidojevic

Draga Jelena

Molim te izrazi moje iskreno saučešće porodici Vladimira Volkova povodom njegove smrti, kao i svim saradnicima vašeg instituta.

Tebi i tvojima srdačan pozdrav.

Kako je bilo na predavanju u Novom Sadu?

Zoran Vidojević





**ПОСОЛЬСТВО  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
В РЕСПУБЛИКЕ ПОЛЬША**

" 18 " ноября 2005 года

**ДИРЕКТОРУ ИНСТИТУТА  
СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ И  
БАЛКАНИСТИКИ РАН**

**К.В.НИКИФОРОВУ**

Уважаемый Константин Владимирович,

С неподдельной скорбью восприняли известие о том, что трагически ушел из жизни Владимир Константинович Волков -- видный ученый, ведущий специалист в области истории стран региона Центральной и Восточной Европы.

Лучшей памятью о светлом и выдающемся человеке будут многочисленные научные труды В.К.Волкова, его ученики.

Прошу передать слова искреннего соболезнования родным, близким и друзьям Владимира Константиновича Волкова.

*С уважением,*

**ВРЕМЕННЫЙ ПОВЕРЕННЫЙ  
В ДЕЛАХ РОССИИ В ПОЛЬШЕ**

**В.СЕДУХИН**



## INSTITUTE FOR NEOHELLENIC RESEARCH

Ref. 416

Athens, 21 November 2005

Dr. K. Vl. Nikiforov  
Institute for Slavic Studies  
Moscow

Dear Colleague,

We were deeply shocked and saddened to hear of the accident that caused the sudden and untimely death of Professor Volkov, director of the Institute for Slavic Studies. We had collaborated very productively with him in promoting to completion the joint project between our two Institutes on the reports of Russian consuls in Epirus and Albania in the age of Ali Pasha.

May I extend the warmest condolences of our Institute on this great loss to you and to your colleagues.

Sincerely

Professor Paschalis M. Kitromilides  
Director  
Institute for Neohellenic Research/N.H.R.F.

## INSTITUTE FOR NEOHELLENIC RESEARCH

Athens, 21 November 2005

Ref. 416

Dr. K. Vl. Nikiforov  
Institute for Slavic Studies  
Moscow

Dear Colleague,

We were deeply shocked and saddened to hear of the accident that caused the sudden and untimely death of Professor Volkov, director of the Institute for Slavic Studies. We had collaborated very productively with him in promoting to completion the joint project between our two Institutes on the reports of Russian consuls in Epirus and Albania in the age of Ali Pasha.

May I extend the warmest condolences of our Institute on this great loss to you and to your colleagues.

Sincerely



Professor Paschalis M. Kitromilides  
Director  
Institute for Neohellenic Research/N.H.R.F.



S-083/Rosja/9/05

Варшава, 9.11.2005

Директору Института Славяноведения  
Российской Академии Наук  
Доктору исторических наук  
Константину Владимировичу Никифорову  
119334 Москва  
Ленинский Проспект 32-А

Глубокоуважаемый господин Директор,

С глубочайшей скорбью мы узнали о смерти Профессора Владимира Константиновича Волкова, члена-корреспондента Российской Академии Наук, выдающегося знатока истории Центральной и Юго-Восточной Европы.

С Профессором В.К. Волковым, многолетнем Директором Института Славяноведения РАН, мы были связаны узами тесного и весьма плодотворного сотрудничества, а также узами настоящей дружбы. Высоко оцениваем заслуги, которые внес как Председатель Российско-Польской Комиссии Историков, заседанию которой председательствовал еще в сентябре с.г.

Профессор Владимир Константинович Волков навсегда останется в нашей памяти.

С глубоким уважением и сердечным приветом,

Директор Института Истории  
Польской Академии Наук

Профессор Станислав Былина